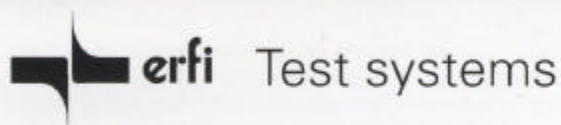
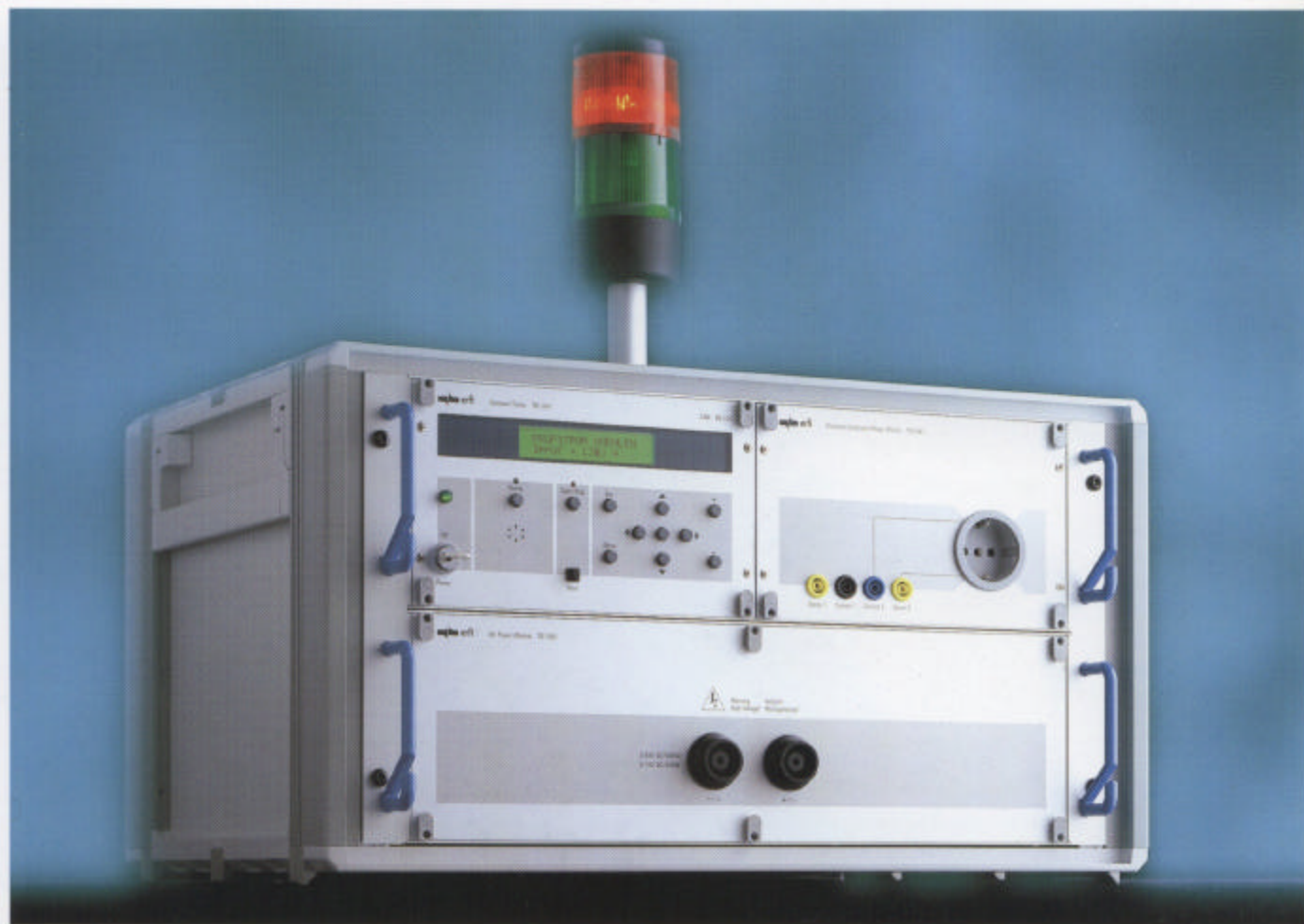


# CANclass<sup>®</sup> Compact Tester

**A class of its own.**

For all electrical safety tests according to new European standards (CE-Marking)

EN 60204 or VDE 0113, VDE 0700, VDE 0701 etc.



The new test device series for fully automatic, semi-automatic and manual safety testing. Compact and still modular in 19" technology:

Protective conductor test

Leakage current test

Insulation test

Functional test

High-voltage test

State-of-the-art testing technology for manufacturers of machinery, control cabinets, plants and electrical appliances

## Mobile Compact Tester combined with the new CANmobiles

Combined with the modern **CANmobile** device carriages, the new Compact Tester family „**CANclass**®“ results in the optimum solution for mobile application in production environments.

### CANmobile „Multiuse“



This **CANmobile** has been developed for multiple use of the Compact Tester.

When a quick-action lock on the underside is released, the Compact Tester can be removed with its portable housing and is ready for use at a different location (e.g. customer service).

The **CANmobile** „Multiuse“ is prepared to house a PC. A drawer for accessories and a height-adjustable, tiltable monitor base are included.

Optionally, a keyboard drawer can be supplied.

Handles on the sides of the aluminium support improve the handling, and retaining adapters for high-voltage test pistols, a protective conductor probe, and an ergonomic manual start button are furnished as standard.

#### **CANmobile** „Multiuse“

Dimensions: 730 x 750 x 1500 mm

Width x depth x height

Order No.: TS 7.005 light blue with keyboard drawer

(see photograph)

Order No.: TS 7.015 light blue without keyboard drawer

### CANmobile „Profiline“



The **CANmobile** „Profiline“ is the ideal component for direct application in production environments.

The Compact Tester is permanently installed in the device carriage. Additionally, „Profiline“ is equipped with a drawer for accessories.

To save space, further device components can be integrated.

The photograph shows a Compact Tester combined with an AC supply unit and a functional test unit.

Handles on the sides of the aluminium support improve the handling, and retaining adapters for high-voltage test pistols, a protective conductor probe, and an ergonomic manual start button are furnished as standard.

#### **CANmobile** „Profiline“

Dimensions: 672 x 750 x 1500 mm

Width x depth x height

Order No.: TS 7.011 plain anodized  
(see photograph)

If desired, customized **CANmobiles** are available.

**CANmobiles** can be supplied in diverse colour variations. See enclosed colour card. The last digit of the order number indicates the colour code given on the colour card.



## The intelligent control center of the CANclass® Compact Tester

The modern control center is used to program all inspection plans and it controls the test procedures. All information required appears on the communication display. The following tests can be performed:

Protective conductor test  
Insulation test

High-voltage test  
Leakage current test

Functional test  
Relay matrix



### The performance features

- Free programming of all parameters for protective conductor, insulation, high-voltage, leakage current and functional testing.  
(see technical data)
- Protocolling via integrated serial interface RS 232 and CAN bus.  
IEEE bus interface optionally available.
- Ramp operation:  
rising and falling ramp can be freely programmed independently and separately.  
(no spikes destroying the test devices)
- Integrated contact monitoring by minimum current monitoring.
- Electronically generated high-voltage  
Finest resolution stepping allows very soft ramp operation.  
Very fast high-voltage fluctuations up to 7000 V/s can likewise be generated.
- Protective conductor test up to 30 A  
The high performance allows long connecting cables to be used for protective conductor testing and thereby permits to test large devices or test objects located at a distance without performance loss.
- High-voltage test AC and DC  
AC 0 to 5 kV, DC 0 to 7 kV.
- Insulation test up to 1000 V and 1 GΩ
- Alphanumeric test schedule management



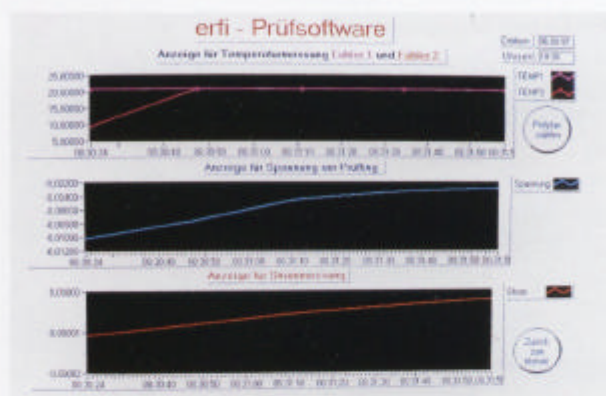
## The combination with the state-of-the-art erfi test software CANDY

- Ideal for PC users with medium to high data volume.
- Integration into proprietary programme directories or into LABView possible.
- Measurement data prepared for ACCESS database and other popular database formats such as DBASE etc.
- Realistic visualization of the control center permits identical operation and eliminates learning effort (see photograph)
- Programming of test scheduling and processing, statistics, serial numbers, user codes etc. is identical with the original control device.
- Graphic measured value display (see photograph)



**VIRTUAL PROGRAMMING**  
with the new erfi test software  
**CANDY**

For test scheduling, the modern control center of the Compact Tester is realistically simulated onscreen. The entire test schedule can be programmed by users with exactly the same procedures used to program the original control center. This new kind of programming substantially increases the efficiency, since it eliminates long learning times.



**VISUALIZATION**  
of measured values by  
**CANDY**

A new test device generation naturally entails an optimized presentation of measured values and control data. The new **CANDY** software displays all data required for high-voltage, insulation, protective conductor, leakage current and functional testing. All ranges are automatically scaled and shown in colour.

**CANDY software: Order No.: TS 0.020**

## Further performance features

- **Terminal operation for mere data logging**  
A simple connection to a PC running a terminal programme allows to make even large data volumes available to database systems without any additional software.
- **Remote control option allows integration into plant systems**  
CANclass® Compact Testers operate with a proprietary command set permitting individual programming.
- **Automatic test processing as standard**  
All connections are internally wired and available at sockets on the rear. This allows automatic high-voltage, insulation, protective conductor and leakage current testing.  
Optionally, an extension of the connection by an adapter box is available  
**Adapter box. Order No.: TS 8.021**
- **Menus in different languages**  
Optionally, special languages can be implemented.
- **Integrated 10-digit serial number**  
The serial number can be freely defined. When the sample has been tested, the serial number is automatically incremented.
- **User identification**  
for enhanced test quality according to ISO 9000  
**Element 8 traceability.**  
The user identification can be freely defined using alphanumeric characters.
- **Dynamic test schedule management**  
Each test schedule is easily copied and reusable, therefore.
- **Integrated statistics**  
ACCEPT / REJECT statistics etc.



## The interfaces of the CANclass® Compact Testers

Protocolling and remote control allow application in virtually any field.



Compact Tester in Compact housing



Compact Tester with CANmobile  
„Multiuse“



CANclass® Insulation Tester in  
3HE/42TE Comfort housing



Protocol printer

### Protocol printing

Compact Testers allow comprehensive documentation of measuring results **without additional software**. Users can select all results or only reject results for printing.

**Test schedules and statistical data** (ACCEPT / REJECT etc.) can also be printed.



PC operating as data  
logging terminal

### Terminal operation

All measured values can be directly saved on a PC without intermediate software. All users have to do, is to switch on a simple terminal programme receiving the data. The Compact Tester sends all measured values to the PC in ASCII format. The measured values are separated by tabulator stops permitting direct import into a database.



PC programmed for  
remote control

### Remote control mode

The Compact Tester can be remote controlled with block commands via the **serial interface** or via the **CAN bus** (optionally **IEEE bus**). This allows ideal integration of **CANclass®** into test systems.

### Standard interfaces:

↔ serial interface RS232

↔ CAN - BUS

### Optional:

IEEE - BUS interface

Order No.: TS 7.021

CANclass® Insulation tester      Order No.: TS 2.051

Individual test device with all performance features of the control unit.

Up to 1000 V test voltage and 1 GΩ.  
RS232 interface and CAN bus.

### Housing for CANclass® insulation tester

3HE/42TE Compact housing      Order No.: TS 8.400  
3HE/42TE Comfort housing      Order No.: TS 8.410



## The new dimensions of CANclass® Compact Testers

All parameters are freely programmable. This allows to save all specific features of a test in a test schedule, accommodating the individual needs of most diverse test objects.

### Protective conductor test: (VDE 0113 etc.)

- **Input of names** with up to 8 alphanumeric characters for protective conductor test schedules
- **Test current 1–30 A** adjustable in steps of 1 A  
The protective conductor test device has sufficient safety reserves to perform tests on objects at a distance of several metres.  
That makes it the ideal solution for commissioning of large machines or test systems (19" cabinets etc.).
- **Test time 1–99 s**
- **Impedance limit value monitoring 0.01–2.5  $\Omega$**   
Rmin and Rmax freely programmable
- **Switch-selectable functions: conductor cross section, voltage measurement and impedance limit value monitoring**
- **No-load voltage** adjustable to 6 V or 12 V

### High-voltage test with 500 VA power output section (VDE 0113 etc.)

- **Integrated high performance insulation tester as standard** (data see insulation test)
- **Input of names** with up to 8 alphanumeric characters for high-voltage test schedules
- **Electronically generated high-voltage**  
Allows fastest voltage leaps at short time intervals. The HV power output section is absolutely free of wear.
- **AC and DC voltage test (AC/DC operation)**  
High-voltage between 0 and 5 kV AC or 0 and 7 kV DC
- **Ramp function** for rise and fall separately programmable.  
Electronic generation of high-voltage allows softest and fastest ramp functions.  
0–5 kV/s AC or 0–7 kV/s DC are possible
- **Freely programmable dwell time (test time) 0–99 seconds**
- **Burn-out function programmable**  
When the burn-out function is activated the high-voltage remains on at the output in case of disruptive breakdown.  
This allows to detect weak spots of a test object.
- **Integrated peak detector (shut-off current up to 200 mA)**  
The programmable shut-off current of up to 200 mA allows to trace very fast and therefore dangerous peaks.
- **Current limit value monitoring**  
Imin between 1mA and 200mA  
Imax between 1mA and 200mA
- **Active or apparent current measurement including phase angle display**
- **Integrated contact monitoring**

### High-voltage test with <3 mA power output section (VDE 0113 etc.)

All performance data as indicated for 500 VA power output section, however:

- secondary current max. **3 mA AC**
- secondary current max. **12 mA DC**

### Insulation test (VDE 0113 etc.)

- **Integrated into the high-voltage test module as standard**
- Optionally available as **individual test device 3HE/42TE. Order No. TS2.051.**
- **Input of names** with up to 8 alphanumeric characters for insulation test schedules
- **Test voltage** between 100 and 1000 V programmable.
- **Test time 1–99 s**
- **Impedance limit value monitoring**  
Rmin = 10 k $\Omega$  to Rmax = 1 G $\Omega$
- **Integrated contact monitoring**

### Leakage current test (VDE 0700 etc.)

- **1- and 3-phase**
- **Current limit Imin and Imax** programmable
- **Operating modes A1-A2-B**
- **Selectable R-C-simulation** of the measuring circuit

### Functional test (optional) Order No.: TS 5.061

CANclass® offers a wide range of functional tests.

- **Voltage 0 to 260 V AC**
- **Current 0 to 20 A AC**
- **Power consumption 0 to 4000 W**
- **1- and 3-phase functional test**
- **Inquire for further functional tests**

### The automatic test procedure (standard)



Test objects can be directly connected to the newly designed rear wall.

Tests are performed fully automatically. Time consuming new contact closure after each test stage is obsolete.

1-phase and 3-phase test objects can be connected to the rear wall.

CANclass® automatically switches over from high-voltage to insulation and protective conductor testing.



## Compact and yet modular due to 19" technology and portables



Compact Tester in 3 HE Compact housing

3 HE Compact housing Order No.: TS 8.100  
3 HE Comfort housing Order No.: TS 8.110

### Compact Tester for

High-voltage test < 3 mA  
0 to 5 kV AC / 0 to 7 kV DC

### Insulation test

Test voltage up to 1000 V  
Impedance up to 1 GΩ

HV 500 VA only in 6 HE housing!

### Set of accessories required



HV test pistols



Set of warning lights

Order No.: TS 1.100 HV with 500 VA  
Order No.: TS 1.101 HV with < 3 mA Order No.: TS 8.150



Compact Tester in 6 HE Compact housing

6 HE Compact housing Order No.: TS 8.100  
6 HE Comfort housing Order No.: TS 8.110

### Compact Tester for

High voltage test 500 VA  
0 to 5 kV AC / 0 to 7 kV DC

### Insulation test

Test voltage up to 1000V  
Impedance up to 1 GΩ

### Protective conductor test

Test current up to 30 A  
Conductor cross section, voltage drop  
and impedance limit value monitoring

### Set of accessories required



HV test pistols



Set of warning lights



Protective conductor  
probe



Start button

Order No.: TS 1.200 HV with 500 VA  
Order No.: TS 1.201 HV with < 3 mA Order No.: TS 8.250



Compact Tester in 9 HE Compact housing

9 HE Compact housing Order No.: TS 8.100  
9 HE Comfort housing Order No.: TS 8.110

### Compact Tester for

High-voltage test 500 VA  
0 to 5 kV AC / 0 to 7 kV DC

### Insulation test

Test voltage up to 1000 V  
Impedance up to 1 GΩ

### Protective conductor test

Test current up to 30 A  
Conductor cross section, voltage drop  
and impedance limit value monitoring

### Leakage current test 1- and 3-phase

Current limit Imin and Imax  
Operating modes A1, A2, B

### Set of accessories required



HV test pistols



Set of warning lights



Protective conductor  
probe



Start button

Order No.: TS 1.300 HV with 500 VA  
Order No.: TS 1.301 HV with < 3 mA Order No.: TS 8.350

All technical data is listed on this inside page.

Note: Comfort housing see front page

The following special accessories are available:

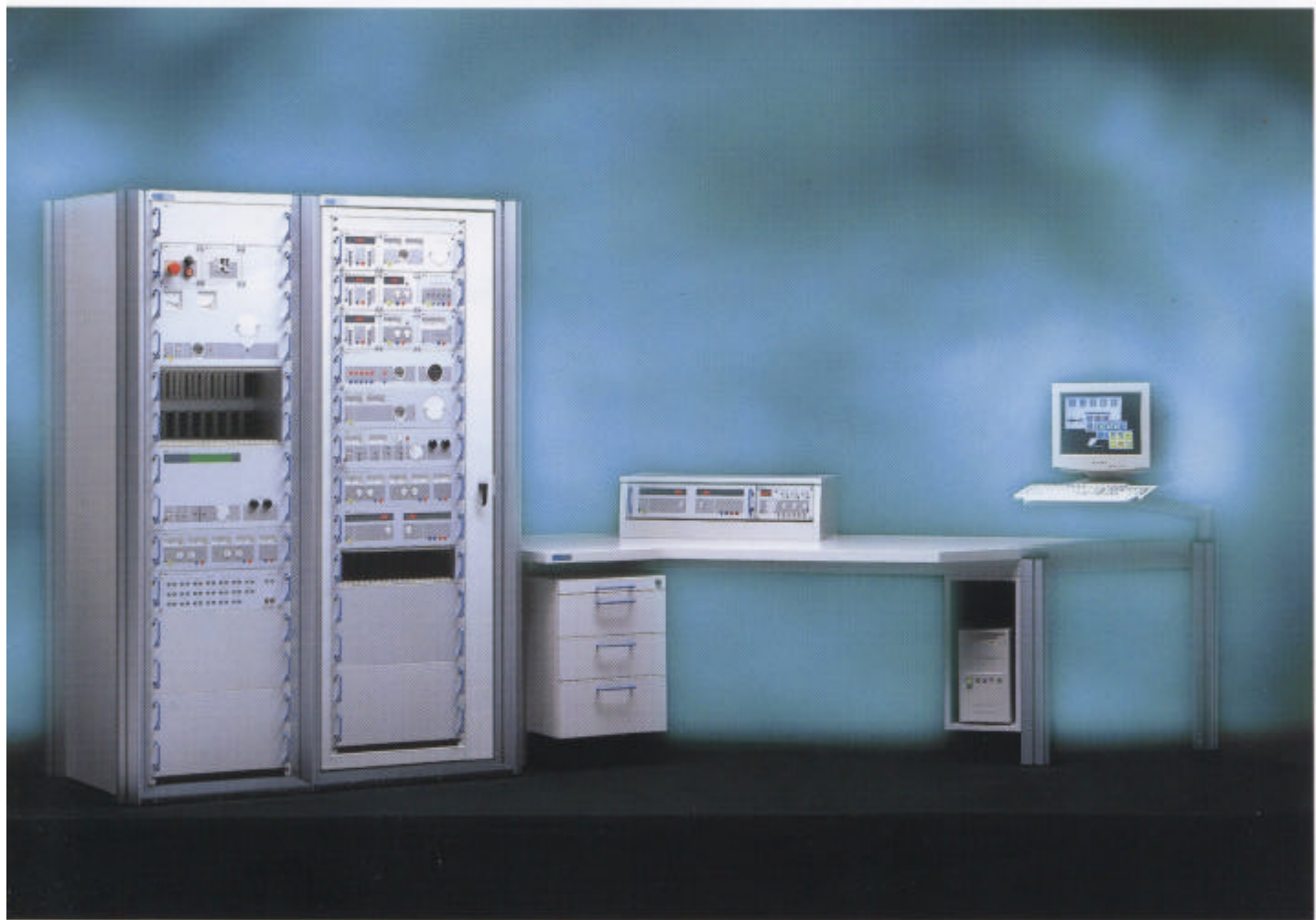
- Warning lights column Order No.: TS 8.420 s. photograph
- Two-hand control Order No.: TS 8.430
- Starter with integrated status display Order No.: TS 8.440

Please request our CANclass® information set or personal advice. Tel.: (07441) 9144-0 Fax: (07441) 84506

# CANclass<sup>®</sup> Compact Tester

A class of its own.

Compact yet modular



erfi test devices used in professional test field installations with 19" cabinet system



Ernst Fischer GmbH+Co.  
Testsysteme  
Labor- und Arbeitsplatzsysteme  
Meß- und Prüfgeräte  
Alte Poststr. 8  
Postfach 308 / 309

D-72233 Freudenstadt

Telephone 07441 / 9144-0  
Telefax 07441 / 84506